

Jahresabschluss der Deutsch-Rumänischen Industrie- und Handelskammer (AHK Rumänien) per 31.12.2022  
Audit financiar al Camerei de Comerț și Industrie Româno-Germană (AHK România) la 31.12.2022



## Rezultatul exercițiului 2022

<b>Venituri (în RON)</b>	<b>1 EUR=</b>	<b>4,9315</b>
Venituri din cotizațiile membrilor		1.664.198
Venituri din sponsorizări și donații		1.125.406
Venituri din subvenții BMWK		1.660.470
Venituri din diferențe de curs		230.064
Venituri din dobânzi		156.237
Venituri din servicii		5.695.200
Alte venituri		305.062
<b>Total venituri</b>		<b>10.836.637</b>

<b>Cheltuieli (în RON)</b>		
Cheltuieli materiale		21.971
Cheltuieli cu chiria		675.845
Cheltuieli cu serviciile		4.001.519
Cheltuieli cu imobilizările		158.603
Cheltuieli cu personalul		4.079.490
Alte cheltuieli		1.064.954
<b>Cheltuieli</b>		<b>10.002.382</b>

**Rezultatul exercițiului 2022** **834.255**

**Total cheltuieli** **10.002.382**

## Ergebnis des Geschäftsjahres 2022

<b>Erträge (in EUR)</b>	
Erträge aus Mitgliedsbeiträgen	337.463
Sponsoringerträge und Erträge aus Schenkung-Spende	228.208
Subventionserträge BMWK	336.707
Kursgewinne	46.652
Zinserträge	31.681
Erlöse aus Dienstleistungen	1.154.862
Sonstige Erlöse	61.860
<b>Gesamterträge</b>	<b>2.197.432</b>

<b>Aufwendungen (in EUR)</b>	
Materialaufwand	4.455
Mietaufwand	137.047
Aufwendungen für bezogene Leistungen	811.420
Aufwendungen für Vermögensgegenstände	32.161
Personalaufwand	827.231
Sonstiger Aufwand	215.949
<b>Aufwendungen</b>	<b>2.028.264</b>

**Ergebnis des Geschäftsjahres 2022** **169.169**

**Gesamtaufwendungen** **2.028.264**

## Bilanț 2022

	<b>1 EUR=</b>	<b>4,9474</b>
<b>Activ ( în RON )</b>		
Imobilizări necorporale		42.821
Imobilizări corporale		418.395
Conturi bancare		
	-RON	393.234
	-EUR	8.676.304
Casa (RON)		2.852
Casa (EUR)		78.500
Cheltuieli în avans		721.571
Alte creanțe		3.159.714
<b>Total activ</b>		<b>13.493.391</b>
<b>Pasiv ( în RON )</b>		
Patrimoniul inițial		16.066
Rezerve		4.725.997
Rezultatul reportat		5.390.744
Rezultatul exercițiului 2022		834.255
Furnizori, alte datorii		1.326.077
Venituri în avans		1.200.252
-alte venituri in avans		0
<b>Total pasiv</b>		<b>13.493.391</b>

## Bilanz 2022

<b>Aktiva ( in EUR )</b>	
Immaterielle Vermögensgegenstände	8.655
Materielle Vermögensgegenstände	84.569
Bankkonten	
	- RON 79.483
	- EUR 1.753.710
Kassenbestand (RON)	576
Kassenbestand (EUR)	15.867
Aktive Rechnungsabgrenzung	145.849
Sonstige Forderungen	638.662
<b>Gesamtaktiva</b>	<b>2.727.370</b>
<b>Passiva ( in EUR )</b>	
Ursprüngliches Vermögen	3.247
Rücklagen	954.705
Überschussvortrag	1.089.612
Ergebnis des Geschäftsjahres 2022	169.169
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	268.035
Passive Rechnungsabgrenzung	242.603
- Sonstige Vorauszahlungen	0
<b>Gesamtpassiva</b>	<b>2.727.370</b>

## Contact

### **AHK Romania (Asociația Camera de Comerț și Industrie Româno-Germană AHK)**

Adresa :

Calea Grivitei 82-98 et. 1

Cladire The Mark, Corp The Podium

RO-010735 Bucuresti

Tel.: +40 21 2231531;

Fax: +40 21 2231538;

Mail: drahk(at)ahkrumaenien.ro

[www.ahkrumaenien.ro](http://www.ahkrumaenien.ro)

## Kontakt

### **AHK Rumänien (Asociația Camera de Comerț și Industrie Româno-Germană AHK)**

Adresse :

Calea Grivitei 82-98 et. 1

Cladire The Mark, Corp The Podium

RO-010735 Bucuresti

Tel.: +40 21 2231531;

Fax: +40 21 2231538;

Mail: drahk(at)ahkrumaenien.ro

[www.ahkrumaenien.ro](http://www.ahkrumaenien.ro)